



フロンティア FRONTIER

令和 6 年 3 月

第 52 号



Facebook



ホームページ

編集・発行 丸亀市国際交流協会

〒763-8501 丸亀市大手町二丁目 4 番 21 号 TEL (0877) 56-1771 / FAX (0877) 24-8860

メール : mkokusaikoryu-561771@mountain.ocn.ne.jp

Facebook: <https://www.facebook.com/marugameinternational>

ホームページ : <http://mkokusaikoryu-561771.jimdo.com/>

ドイツ・ヴィリッヒ市との姉妹都市提携

令和 5 年 7 月 7 日（ドイツ時間）、丸亀市はドイツ・ヴィリッヒ市と姉妹都市提携を結びました。ヴィリッヒ市はドイツ西部、ノルトライン＝ヴェストファーレン州都デュッセルドルフ市から西に約 30 キロメートルの場所にある面積約 68 平方キロメートル、人口約 51,000 人の自然豊かなまちです。牧歌的な田園風景が広がり、白アスパラガスやじゃがいも、サッカー競技場用の芝などが名産であると同時に、ヨーロッパ最大の工業団地のひとつミュンヒハイデ工業団地があり、多くの日本企業が進出しています。昭和 57 年にはヴィリッヒ日本クラブが誕生していることからヴィリッヒ市と日本とのつながりは昔から深いものであったことが窺えます。

そして、平成 14 年に丸亀市出身の神余隆博氏が在デュッセルドルフ総領事として着任され、ヴィリッヒ日本クラブとの交流を通して、丸亀市とヴィリッヒ市との間に縁が生まれました。

平成 29 年には新浜町の学校法人藤井学園とヴィリッヒ市の中等教育学校、聖ベルンハルト・ギムナジウムが姉妹校提携を結び、学生間での交流が始まりました。翌年、ヴィリッヒ市庁舎ネールゼン城において両市が「友情表明」に署名しました。その後、新型コロナウイルス感染症拡大の影響で直接的な行き来ができない時期がありましたが、令和 4 年 8 月にヴィリッヒ市代表団が丸亀市を訪問し姉妹都市提携について合意し、令和 5 年に調印式を行う運びとなりました。

丸亀市とヴィリッヒ市の姉妹都市提携調印式はヴィリッヒ市の企業起業センターで開催され、丸亀市からは松永恭二市長、三宅真弓議長をはじめ約 20 名が出席。ドイツ側の出席者を合わせると約 100 名の盛大なセレモニーとなりました。

松永恭二市長とヴィリッヒ市のクリスティアン・パクシュ市長は、これまでに築いてきた信頼関係のもと様々な分野での交流を一步ずつ進めていくこと、相互理解の橋を築くことで世界平和に貢献することなどを誓い合いました。

この姉妹都市提携が実現に至るまでには様々な関係者にご協力をいただきました。そのことを忘れることなく、両市間の絆を深める取り組みを行っていきます。



協定書に署名をするパクシュ市長（左）と松永市長（右）

姉妹都市ヴィリッヒ市の紹介活動

姉妹都市ヴィリッヒ市について市民の皆様幅広く紹介すべく、協会では令和5年8月から令和6年1月にかけて、市役所ロビーでの写真パネル展をはじめ「ビールとドイツ音楽の夕べ」「第8回文化芸術祭」などの関連行事にヴィリッヒ市の写真パネルを出展しました。

令和6年1月には協会職員が丸亀市民学級講座にてヴィリッヒ市を紹介。続く2月には協会職員がドイツ人ゲストとともにヴィリッヒ市やドイツの年越しについて紹介する講座を開催しました。これからも様々な機会をとらえて、皆様へヴィリッヒ市やドイツ文化の魅力を紹介していきます。



ドイツの年越しについてのクイズ

日本文化紹介講座（茶文化）

令和5年6月18日、中津万象園の指定文化財「母屋」で6か国17名（日本、中国、インドネシア、ネパール、スリランカ、アメリカ）が茶文化や庭園文化に親しみ、お互いに交流を深めることを目的とした日本文化紹介講座を開催しました。

丸亀万象会会長の松野幸子先生と社中の皆様へ、茶道やお点前の作法についてやさしく教えていただき、参加者全員が茶文化を楽しむことができました。正座をする習慣がない国の人が多かったのですが、がんばって正座にチャレンジした人も……。後で足がしびれたと笑い話になりました。（正座が難しい人には椅子を準備していただきました。）終始笑顔のお茶会でしたが、お点前中は皆さん真剣な表情で、母屋全体が凜とした清々しい雰囲気になりました。

茶道体験後は各自庭園を散策。参加者同士、会話を楽しんだり、一緒に写真を撮ったりしていました。お抹茶は飲んだことがあってもお茶席は初めてだったという人も多く、色々な国の仲間と一緒に楽しい時間を過ごせたようでした。

参加者の皆さん、松野先生、丸亀万象会の皆さん、ありがとうございました。



はじめてのお点前に挑戦



石投げ地藏尊にお願いごと

防 災 講 座



緊急車両の中を見学



香川県防災センター

令和5年7月30日と12月17日に日本人及び外国人住民を対象とした防災講座を開催しました。

7月は災害時にも役立つ救急知識についての学習や消防署見学を行い、その後、丸亀うちわミュージアムで、丸亀市の特産品である丸亀うちわ作りに挑戦しました。12月には香川県防災センターで防災学習を行い、瀬戸内海歴史民俗資料館で瀬戸内海の歴史や民俗について学習しました。2回合わせて8か国（日本、中国、インドネシア、ネパール、フィリピン、ペルー、アメリカ、ガーナ）44名が参加しましたが、日本語の説明が難しいところはお互いに助け合いながら学習できました。参加者同士の国を超えての友情も深まったのではないのでしょうか。

この他にも協会職員が香川県の災害時多言語情報伝達訓練に参加したり、外国人住民の皆さんと一緒に外国人防災リーダー育成研修会に参加するなど、防災に対する訓練を行っています。防災講座は毎年開催していますので興味のある方はぜひご参加ください。

日本語教室・やさしい日本語交流会

令和5年度も丸亀市国際交流協会では日本語が第一言語でない人のための日本語教室（日本語水曜教室・にほんご日曜教室）を開催しています。

教室には様々な文化・言語背景を持つ人たちが参加していますが、令和4年度から日本語教室受講生をはじめとする外国人住民の皆さんの協力を得て、「やさしい日本語交流会」も開催するようになりました。

交流会では（公財）香川県国際交流協会に講師派遣をお願いし、日本人参加者の皆さんに「やさしい日本語」を紹介してもらいます。グループワークを通してやさしい日本語の練習をし、途中から合流した外国人参加者の皆さんと実際にやさしい日本語を使ってインタビューやクイズを通して交流を深めるという内容です。

日本人と外国人がお互いのことを知りたい、話してみたいと思った時に、やさしい日本語は有効な手段のひとつです。日本語をやさしく（優しく・易しく）伝えるという面では、高齢の方や小さい子どもたちにもやさしい「バリアフリー言語」でもあります。こうした活動を通して、多くの皆さんにやさしい日本語に興味を持ってもらいたいと考えています。



やさしい日本語を使って交流中

国際交流クッキング

令和5年10月29日、丸亀ユネスコ協会との共同開催事業として「国際交流クッキング」を開催しました。新型コロナウイルス感染症の影響で、実に4年ぶりの開催となりました。

フィリピン出身のベンツラド・ジョナフェさんに講師をお願いし、フィリピンの春巻き「ルンピア」とミートローフ「エンブティード」の作り方を教えてもらいました。感染症予防のため、持ち帰り形式にしましたが、5か国28名（日本、フィリピン、アメリカ、ペルー、中国）と大勢参加してくださいました。参加者の中には子どももあり、大人に料理の仕方を教わったり、子ども同士で遊んだり楽しそうでした。

料理などの手や体を動かす作業を通じた交流は、目に見えるので緊張がほぐれやすくお互いの距離を縮めやすいものです。今後もこうした交流事業を開催したいと考えていますので、お気軽にご参加ください。



国際交流クッキング

ママに見守られて人参のカットにチャレンジ中

令和6年度丸亀市国際交流協会事業予定

4月	<ul style="list-style-type: none"> 外国人のための「日本語水曜教室」前期（4月～9月 *9月：お楽しみ会又は修了パーティー） 外国人のための「にほんご日曜教室」（4月～3月） 外国人のための相談業務（4月～3月） 【英語、スペイン語、中国語、ドイツ語、やさしい日本語／その他言語（多言語翻訳機使用）】
5月	<ul style="list-style-type: none"> 日本文化紹介講座
6月	<ul style="list-style-type: none"> 防災講座①
6月	<ul style="list-style-type: none"> 理事会及び運営委員会開催
7月～8月	<ul style="list-style-type: none"> 海外都市交流事業（中国、張家港市）
9月	<ul style="list-style-type: none"> 異文化理解講座① 国際交流クッキング（丸亀ユネスコ協会との共同開催事業）
10月	<ul style="list-style-type: none"> 外国人のための「日本語水曜教室」後期（10月～3月 *3月：お楽しみ会又は修了パーティー）
10月	<ul style="list-style-type: none"> やさしい日本語交流会（〔公財〕香川県国際交流協会との連携事業）
11月	<ul style="list-style-type: none"> 防災講座②
12月	<ul style="list-style-type: none"> 異文化理解講座③（料理教室）
1月または2月	<ul style="list-style-type: none"> 出張講座「世界を知ろう」
3月	<ul style="list-style-type: none"> 丸亀市国際交流協会パネル展 協会誌フロンティア発行

※協会の行事などに関するお知らせは、ホームページ及びFacebookでご覧いただけます。

※上記予定の内容・開催日程は変更になる場合があります。（会員の皆様には別途お知らせします。）

※ご要望に応じ外国事情などの国際交流をテーマにした出張講座を行います。（詳しくはお問合せください。）

☆丸亀市国際交流協会への入会ご案内☆

丸亀市国際交流協会では協会会員を随時募集しています。協会の活動に賛同していただける方であれば、どなたでも入会可能です。入会希望の方は電話かメールでお問い合わせください。